



Mestská časť Bratislava – Lamač

Materiál na rokovanie
miestneho zastupiteľstva
m.č. Bratislava - Lamač
dňa 19.02.2015

19)

**euroAWK s. r. o. - návrh na nájom časti pozemkov p. č. 1826/8,
553/8, 568/1, 493 a 483/2 k. ú. Lamač ako dôvod hodný
osobitného zreteľa**

Predkladá:

Ing. Peter Šramko
starosta

Materiál obsahuje:

1. Návrh na uznesenie
2. Dôvodová správa
3. Stanovisko KFPaD zo dňa 27.01.2015
4. Žiadosť spol. euroAWK s. r. o.
5. Zverejnenie osobitného zreteľa
6. Návrh nájomnej zmluvy
7. Pôvodné najomné zmluvy

Zodpovedná:

Mgr. Michaela Kövári Mrázová
prednostka MÚ

Spracovala:

Mgr. Mária Matiko Štarková
pov. vedúca OR

Bratislava, február 2015

1.

Návrh na uznesenie miestneho zastupiteľstva č./2015/VII mestskej časti Bratislava - Lamač zo dňa 19.02.2015

k návrhu na nájom pozemkov k. ú. Lamač spol. euroAWK s. r. o. ako dôvod hodný osobitného zreteľa

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Lamač

A. schvaľuje

nájom časti pozemkov parc. č. 1826/8, 553/8, 568/1, 493, 483/2 k. ú. Lamač o rozmere do 2,5 m² za účelom umiestnenia reklamných panelov, pričom nájomné je stanovené vo výške €/rok za obojstranné reklamné zariadenie a € za jedno jednostranné zariadenie, spolu vo výške €/rok a to ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na dobu určitú – od 1.3.2015 do 28.02.2016, a to spol. euroAWK s. r. o., Brečtanova 2, 831 01 Bratislava

B. konštatuje,

že dôvodom osobitného zreteľa je skutočnosť, že predmetné pozemky MČ nevyužíva a žiadateľ ich mal doteraz v užívaní, pričom sa o ne riadne staral a platil nájomné riadne a včas

- s pripomienkami

- bez pripomienok

2.

Dôvodová správa

Dňa 29.12.2014 boli Mestskej časti Bratislava - Lamač (ďalej len „MČ Lamač“) doručené žiadosti o predĺženie nájomných zmlúv č. 9/NZ/2006 zo dňa 08.11.2006 a U 139/2002 zo dňa 16.12.2002 spol. euroAWK s. r. o. Jedná sa o prenájom pozemkov v k. ú. Lamač za účelom osadenia reklamných panelov.

Predmetné zmluvy nie je možné predĺžiť, nakoľko dňa 31.12.2014 vypršala doba ich platnosti. Nájomné v minulých rokoch bolo stanovené sumou 398,32 € za jeden jednostranný reklamný panel a 796,65 € za jeden obojstranný reklamný panel. Spolu uhrádzala spoločnosť euroAWK s. r. o. MČ Lamač ročné nájomné vo výške 2 857,69 €.

3.

Stanovisko KFPaD zo dňa 27.01.2015

Komisia odporúča uzavrieť zmluvu na 1 rok a následne riešiť nájomné zmluvy v rámci reklamných zariadení komplexne.

euroAWK, spol. s r.o., Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37, Slovakia

+421(2) 59 70 49 19, euroawk@euroawk.sk, www.euroawk.sk

777/2014

Miestny úrad mestskej časti Bratislava Lamač
Referát územného konania a stavebného poriadku
Malokarpatské námestie č. 9
841 03 Bratislava

Vaše číslo/list zo dňa:	Naše číslo:	Vybavuje/linka:	Bratislava:
	235/2014/K-1	Mgr. Kristof/0903453633	18.12.2014
		kristof@euroawk.sk	

VEC: Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy

Žiadame Vás o predĺženie nájomnej zmluvy uzatvorenej v Bratislave dňa 08.11.2006 medzi Mestská časť Bratislava - Lamač, euroAWK, spol. s r.o., Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37, IČO: 35808683 na ďalšie obdobie. Predmetom nájmu je 2 ks reklamných zariadení - typu billboard o rozmere výlepojvej plochy 510 x 240 cm s plastovým obvodovým rámom v hrúbke 15 cm umiestnených na ul. Lamačska cesta, na parcele č. 1826/3, k. ú. Lamač a na ul. Hodonínska, na parcele č. 553/38, k. ú. Lamač.



Ján Kristof
referent výstavby

Prílohy:

- kópia nájomnej zmluvy zo dňa 08.11.2006
- kópia dodatku č. 2 zo dňa 14.01.2008 k NZ
- kópia dodatku č. 8 zo dňa 06.11.2013 k NZ
- evidencie listy RZ
- výpis z OR

40899

situácia umiestnenia

číslo: **40899**

mesto: Bratislava 4-Lamač

ulica: Lamačská cesta, O
smer Lamač-Stupava

smerník situácie umiestnenia



šikmo



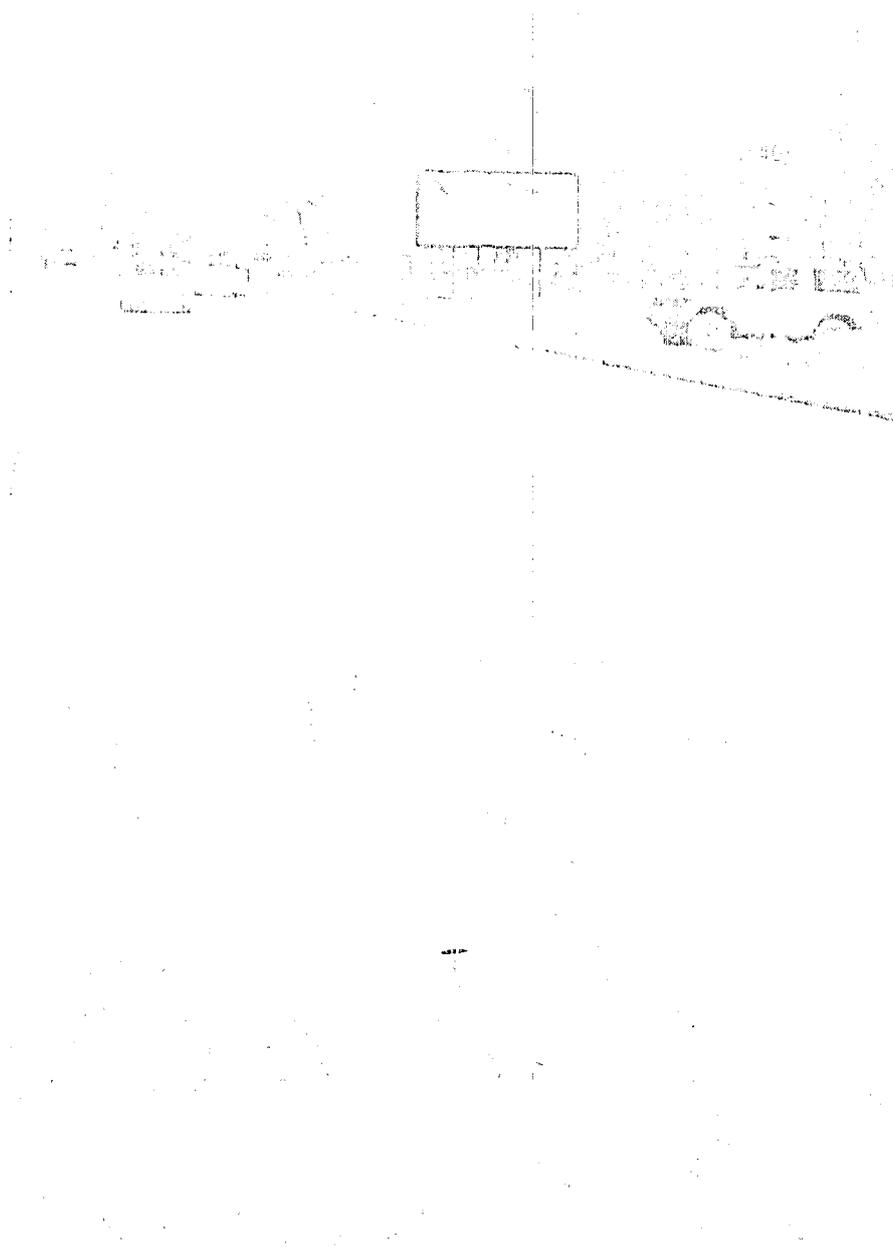
osvetlenie



rovnobežne



kolmo



príloha

situácia umiestnenia

číslo: **40898**

mesto: Bratislava 4-Lamač

ulica: Lamačská cesta, O
smer centrum, L'

smer situácie umiestnenia



šikmo



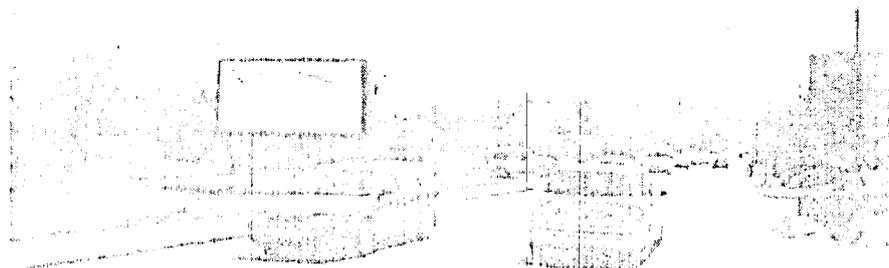
osvetlenie



rovnobežne



kolmo



situácia umiestnenia

číslo: **40787**

mesto: Bratislava 4-Lamač

ulica: Hodonínska, V
výj.sm Záhor. Bystrica, VÚB

smer situácie umiestnenia



šikmo



osvetlenie



rovnobežne



kolmo



situácia umiestnenia

číslo: **40786**

mesto: Bratislava 4-Lamač

ulica: Hodonínska, V
príj. od Záhor. Bystr., VÚB, smc. L.

smier situácie umiestnenia



šikmo



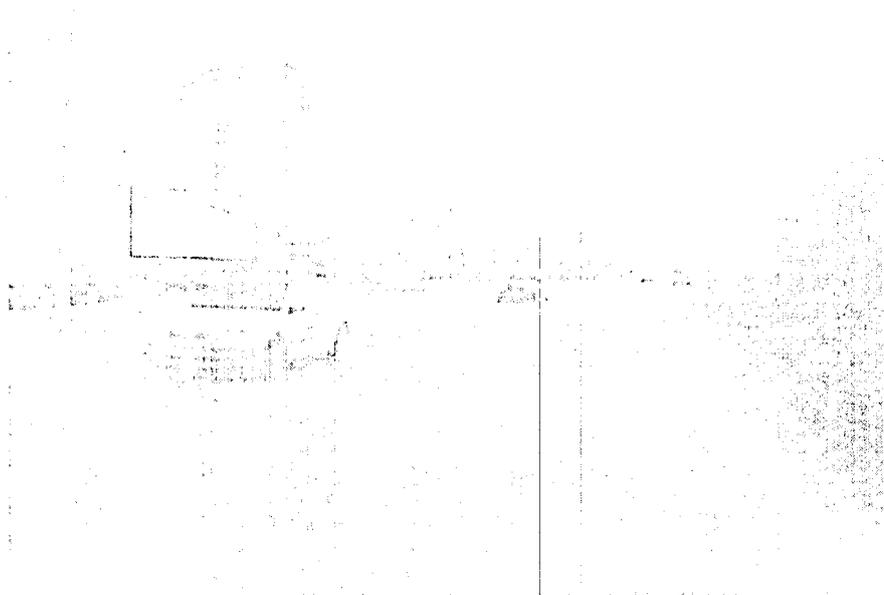
osvietené



rovnobežne



kolmo



Handwritten signature

**Dodatok č. 2
k nájomnej zmluve č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006**

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2, 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Oľga Kečtošová, starostka
peňažný ústav: VUB exozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0035 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blankou Englerovou, konateľ, Ing. Jaroslavom Haníkom na základe písomnej
moci zastúpeného Mgr. Ľubomírom Ľudvarčným
IČO: 358 08 683, DIČ: 9035808683/801, telefón: 02/45640073, fax: 02/45524732
mob. 0903.453695
peňažný ústav: Lada banka a.s., číslo účtu: 4 040 176763/3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka
č. 23748/3
(ďalej len „nájomca“)

I.

uzavretá tento dodatok č. 2 k nájomnej zmluve č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006

Čl. II. Predmet nájomu

1. Predmetom nájomu sú časti nehnuteľností, pozemkov v k.č. Lamač zapísané na LV č. 2468 ako parc. č. 553/38, ostatná plocha, a na LV č. 1 ako parc.č. 1826/8, ostatná plocha vo výmere nevyhnutnej na umiestnenie reklamných panelov (cca 2,55 m²).
2. Pozemky parc.č. 553/38 a 1826/8 v k.č. Lamač sú vlastníctvom hl. mest. SR Bratislavy, ktoré ho má na základe Statútu hl. mest. SR Bratislavy zverilo do spravy mestskej časti Bratislava – Lamač.
Prenajímateľ sa zaväzuje odplata odovzdať nájomcovi predmet nájomu uvedený v bode 1. tohto článku výlučne za účelom umiestnenia jedného kusu reklamného panelu (cca 1,5 m²) na parc. č. 553/38 a jedného kusu obystraného reklamného zariadenia o rozmere 5,1 x 2,4 m s obvedovým plastovým rámom o hrúbky 15 cm na parc. č. 1826/8.

Body 4, 5 a 6 čl. II ostávajú nezmenené

2. Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2008.

3. Čl. IV ods. 1 sa mení a znie:

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 24 000,- Sk (slovom dvadsaťštyritisíc slovenských korún) za jedno obojstranné (aj v tvare M) reklamné zariadenie ročne

Ostatné ustanovenia táto zmluva ostávajú nezmenené.

II.

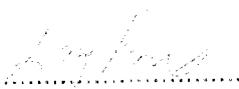
Tento zmluvný dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Zmluvný dodatok pre 1 ks reklamného zariadenia v tvare „V“ parc. č. 553/38 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a pre jeden kus obojstranného reklamného zariadenia parc. č. 1826/8 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvnými stranami a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o umiestnení stavby. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

N Bratislava, 14.1.2008



.....
Prenajímateľ

Ing. Olga Keltošová, starostka



.....
Nájomca

Ing. Blanka Englerová, konateľ

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

OBCHODNÝ REGISTER
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má iba informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony.

Oddiel: Sro	Vložka číslo: 23745/B	
Obchodná meno:	euroAWK, spol. s r.o.	(od: 04.03.2010)
Sídlo:	Brestanová 2 Bratislava 811 01	(od: 08.05.2003)
IČO:	35 808 683	(od: 27.03.2001)
Dátum zápisu:	27.03.2001	(od: 27.03.2001)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 27.03.2001)
Príjemná činnosť:	kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (malý obchod)	(od: 27.03.2001)
	kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)	(od: 27.03.2001)
	sprostredkovateľská činnosť	(od: 27.03.2001)
	reklama, propagácia, inzercia	(od: 27.03.2001)
	činnosť ekonomických a účtovných poradcov	(od: 28.10.2003)
Spoločnosť:	euroAWK s.r.o. IČO: 43 355 717 Konopištská 739/16 Praha 10, Vršpice 100 00 Česká republika	(od: 04.03.2010)
	AWK FUSSENWERBUNGSKONTOR GmbH August-Horch-Str. 10a Köllefeld 56073 GERMANY	(od: 28.10.2003)
Príjemná kapitál príspevková spoločnosť:	AWK FUSSENWERBUNGSKONTOR GmbH Vklad: 993 EUR Splatene: 993 EUR	(od: 28.01.2003)
	euroAWK s.r.o. Vklad: 2 541 659 EUR Splatene: 2 541 659 EUR	(od: 04.03.2010)
Statutárny orgán:	konatelia	(od: 23.05.2003)
	<u>Bernd Nietem</u> Rödderbergstrasse 49 Bonn 531 79 Nemecká spoločná republika Vznik funkcie: 01.02.2012	(od: 09.02.2012)
	Manfred Holtermann Mönchshäcker Weg 58 Bad Breisig 534 98 Spolková republika Nemecko Vznik funkcie: 08.04.2011	(od: 28.04.2011)
Konanie menom spoločnosti:	Pokiaľ je ustanovený jeden konateľ, koná tento za spoločnosť sa nositeľne. Pokiaľ sú ustanovení viaceri konatelia, spoločnosť zastupujú navonok a podpisujú každý samostatne. Konatelia podpisujú za spoločnosť tak, že k napísanému alebo vytlačenému obchodnému menu spoločnosť pridaja svoj podpis.	(od: 23.05.2003)
Príkazca:	Dita Navrátilová Křížová 1 Bratislava 821 07 Vznik funkcie: 27.08.2011	(od: 27.08.2011)

	Zuzana Štráfaiová Tmavská cesta 42 Bratislava 821 02 Vznik funkcie: 02.07.2013	(od: 02.07.2013)
	Prokurista zastupuje spoločnosť samostatne. Prokurista pripojuje za spoločnosť tým spôsobom, že k obchodnému menu spoločnosti pripojí dodatok označujúci prokuru a svoj podpis	(od: 27.08.2011)
Zakladné imanie:	2 542 655 EUR Rozsah splatenia: 2 542 655 EUR	(od: 28.01.2009)
Ďalšie právne skutočnosti:	Obchodná spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice N 185/01, Nz 173/01 zo dňa 12.3.2001 v zmysle ust. § 57, §§ 105-153 Zak. č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov spísanou notárskymi kandidátom JUDr. Ľudmilou Jančatovou, poverenou notárom JUDr. Ivanom Macákom.	(od: 27.03.2001)
	Zmena zakladateľskej listiny spísaná dňa 31.7.2001 do notárskej zápisnice N 304/2001, Nz 324/2001	(od: 13.09.2001)
	Zapísnička zo zasadnutia valného zhromaždenia 31.10.2001, na ktorom sa rozhodlo o zvýšení základného imania zlíčením so spoločnosťou VM CITY MEDIA, s.r.o., Amurska 64, Bratislava, ktorá bola zrušená bez likvidácie. Obchodná spoločnosť eur. AWK, spol. s r.o. preberá na seba všetky práva, povinnosti a záväzky zrušenej spoločnosti VM CITY MEDIA, s.r.o., Amurska 64, Bratislava, IČO: 36 308 218. Notárska zápisnica č. N 973/01, Nz 922/01 spísaná dňa 21.11.2001 osvedčuje úča zmenu zakladateľskej listiny v znení dodatku č.2 k zakladateľskej listine.	(od: 13.12.2001)
	Zmena zakladateľskej listiny, úplné znenie zakladateľskej listiny osvedčené v notárskej zápisnici N 238/02, Nz 229/02 napísanej dňa 14.5.2002 notárom JUDr. Pavlovičovou.	(od: 15.07.2002)
	Rozhodnutie jedného spoločníka zo dňa 27.11.2002. Zanik funkcie konateľa Jürgen Seifano k 27.11.2002. Zápisnica z valného zhromaždenia konaného dňa 27.11.2002. Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 352/02, Nz 330/02 spísanej dňa 27.11.2002 notárom JUDr. Miroslavom Paviovičom. Protokol zo zasadnutia valného zhromaždenia konaného dňa 31.12.2002. Protokol zo zasadnutia valného zhromaždenia konaného dňa 27.1.2003. Dodatok k zakladateľskej listiny a úplné znenie zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 425/2003, Nz 27458/2003 spísanej dňa 14.4.2003 notárom JUDr. Miroslavom Paviovičom.	(od: 28.10.2003)
	Rozhodnutie spoločníkov mimo valného zhromaždenia zo dňa 16.4.2008.	(od: 23.05.2008)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 18.08.2009.	(od: 23.09.2009)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 22.09.2009.	(od: 21.10.2009)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 10.11.2009.	(od: 24.11.2009)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 14.01.2010.	(od: 20.01.2010)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 19.02.2010.	(od: 04.03.2010)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 16.4.2010.	(od: 22.04.2010)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 09.04.2011 - odvolanie konateľa a vymenovanie konateľa	(od: 28.04.2011)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 16.06.2011	(od: 27.06.2011)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 28.03.2012	(od: 03.04.2012)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 28.07.2012	(od: 02.08.2012)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 20.03.2013 a zo dňa 21.03.2013	(od: 19.04.2013)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 20.10.2014	(od: 19.12.2014)
Dátum aktualizácie údajov:	16.12.2014	
Dátum výpisu	17.12.2014	

O obchodnom registri SR - Návod na používanie ORF - Naša adresa 

Vyhľadavanie podľa: obchodného mena / identifikačného čísla
siete / spisovnej značky / priezviska a mena osoby

Stručkové hodiny na registrových sieťach

Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra

euroAWK, spol. s r.o., Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37, Slovakia

+42 (2) 59 10 49 19, euroawk@euroawk.sk, www.euroawk.sk

Miestny úrad mestskej časti Bratislava Lamač
Referát územného konania a stavebného poriadku
Mátiokarpatské námestie č. 9
841 03 Bratislava

Vaše číslo/list zo dňa:	Naše číslo:	Vybavuje/linka:	Bratislava
	236/2014/Kr	Mgr. Kristof/0903453633	18.12.2014
		kristof@euroawk.sk	

VCC: Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy

Žiadame Vás o predĺženie nájomnej zmluvy uzatvorenej v Bratislave dňa 16.12.2002 medzi Mestská časť Bratislava - Lamač a euroAWK, spol. s r.o., Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37, IČO: 35308683 na ďalšie obdobie. Predmetom nájmu su reklamné zariadenia - typ: billboard o rozmiere vylepovej plochy 510 x 240 cm s plastovým obvodovým rámom v hrúbke 15 cm umiestnených na ul. Podhája, na parcele č. 568 I, na parcele č. 493 a na parcele č. 483/2 s. v. Lamač.



Ján Kristof
referent výstavby

Prílohy:

- kópia nájomnej zmluvy zo dňa 16.12.2002
- kópia dodatku č. 3 zo dňa 06.11.2013 k NZ
- evidenčné listy RZ
- výpis z OR

Príloha č. 1

situácia umiestnenia

číslo: **40519**

mesto Bratislava 4-Lamač

ulica: Podháj, neďal. OD Lamač, O
sídliisko, sm Lamač/Klanec

smer situácie umiestnenia

šikmo

osvečenie

rovnobežne

kčím



situácia umiestnenia

číslo: **40518**

mesto Bratislava 4-Lamač

ulica: Podháj, neďal. OD Lamač, O
sídliisko, smc, L'

smer s tuácie umiestnenia



šikmo



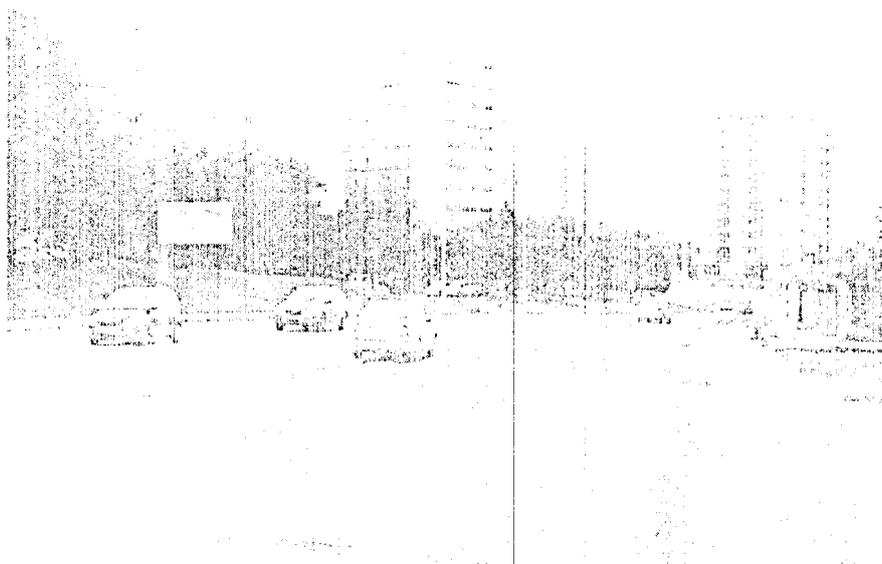
osvetlenie



rovnobežne



kolmo



situácia umiestnenia

číslo: **40517**

mesto Bratislava 4-Lamač

ulica: Podháj, neďal. nákup. centra, J
Tesco expres, smer Klanec

smer situácie umiestnenia



šikmo



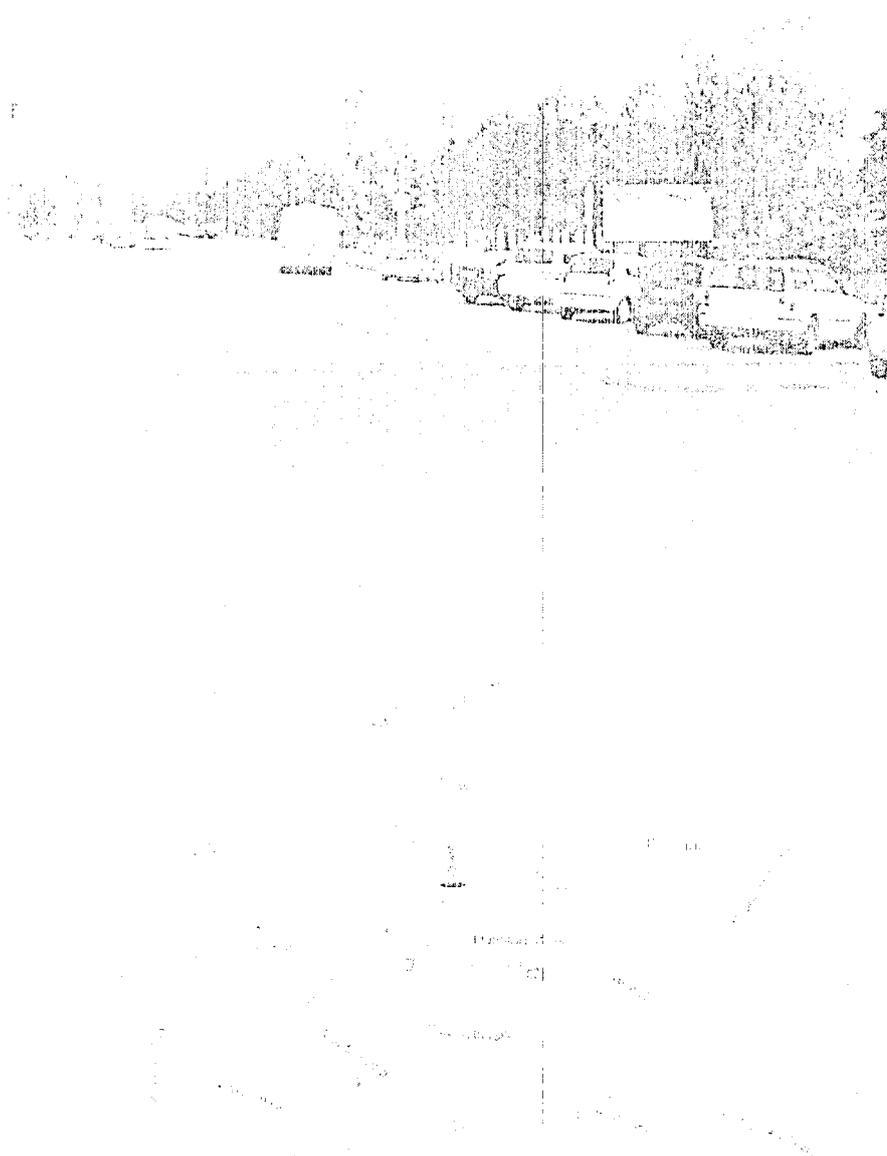
osvetlené



rovnobežne



kolmo



situácia umiestnenia	číslo: 40516
mesto: Bratislava 4-Lamač	ulica: Podháj, neďal. nákup. centra, O Tesco expres, smer Klaneč
smer situácie umiestnenia	<input type="checkbox"/> šikmo <input type="checkbox"/> rovnobežne <input checked="" type="checkbox"/> kolmo <input type="checkbox"/> osvetlenie
	

situácia umiestnenia

číslo: **40515**

mesto: Bratislava 4-Lamač

ulica: Podháj, ned'al.nákup.centra,O
Tesco expres.smer centrum,L

smer situácie umiestnenia

šikmo

osvetlenie

rovnobežne

kolmo



Dodatok č. 8

ku nájomnej zmluve č. 1/139/2002 zo dňa 16.12.2002

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
 so sídlom: Malokarpatske námestie č.9, 841 03 Bratislava
 zastúpený: Ing. Peter Šramko, starosta
 peňažný ústav: VÚB exozitúra Lamač
 číslo účtu: 3024032/0200
 IČO: 605 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
 (ďalej len „prenajímateľ“)

ii

Nájomca: dlžc. AAK spol. s r.o.
 so sídlom: Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 27
 zastúpený: Manfred Holtermann, Bärbel Nietem, konateľ
 IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02/59205010, 02.59205016,
 e-mail: 0903/453695
 peňažný ústav: Volksbank Slovensko a.s., číslo účtu: 4040176703/3100
 Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I odd. Sra. vložka
 1.237/878
 (ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 2 nájomnej zmluve č. 1/139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16.12.2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III, ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2014.

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

1. Tento dodatok k zmluve je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, máobdobu platnosti dňom jeho uzavretia a jeho účinnosť má stranami a účinnosť dňom nasledujúcim o to dňa zverejnenia Dodatku na webovom stránke www.lamac.sk. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden zmluvné strany na oboch stranách zostáva u prenajímateľa.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná vôľnosť nie je ovplyvnená žiadnymi okolnosťami. Dodatku sú pre nich zrejme a určité, že Dodatok neuzavreli v trestnej, náhodne alebo nevhodných podmienkach alebo v omyle. Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave 06.11.2013


 Prenajímateľ
 Ing. Peter Šramko, starosta


 Nájomca
 Manfred Holtermann, konateľ

Nájomca
 Bärbel Nietem, konateľ

2012 11/118

Nájomná zmluva č. U 139/2002

článok I Zmluvné strany

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2, 841 05 Bratislava
zastápaný Ing. Petrom Šramkom, starostom
peňažný ústav: VÚB ex-positúra Lamač
číslo účtu: 10006 - 3024-032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: emco AWK spol. s r.o.
so sídlom: Amurská 64, 821 06 Bratislava 214
zastápaný: Ing. Jaroslavom Hanikom, konateľom spoloč., na základe plnej moci zastúpeného
Mgr. Ľuborácom Urdvárom
IČO: 353 08 683, O.Č.: 0035808583/831, tel. 02/45640023, fax. 02/45524732, mob.: 0909/453695
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703/3100
Spoločnosť zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa ust. §§ 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, po vzájomnej dohode a v zmysle uznesenia Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava Lamač č. 139/2002 túto zmluvu o nájme:

článok II Predmet a účel nájmu

(1) Predmetom nájmu je

- a) časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 568/1, ostatná plocha (lokalita Podháň) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy,
 - b) časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 493, ostatná plocha, lokalita Podháň) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy,
 - c) časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 483/2, ostatná plocha, lokalita Podháň) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy,
 - d) časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 553/1, ostatná plocha, lokalita Podháň) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy.
- (2) Pozemky parc. č. 568/1, 493, 483/2, 553/1 v k.ú. Lamač sú vlastníctvom hl. mesta SR Bratislavy, ktoré na základe Štatutu hl. mesta SR Bratislavy príslušnými protokolmi o zverení majetku zverilo do správy mestskej časti Bratislava Lamač.
- (3) Prenajímateľ sa zaväzuje odplatiť nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode 1 tohto článku výlučne za účelom umiestnenia 5 kusov reklamného zariadenia (1ks jednostranné a 4ks obojstranné) o rozmeroch 540 x 270 cm, pričom na každej parcele, uvedenej v ods. 1 písm. a), b), c) tohto článku, môže nájomca umiestniť nie viac ako jedno reklamné zariadenie a na parcele uvedenej v ods. 1 písm. d) tohto článku, môže nájomca umiestniť dve reklamné zariadenia.
- (4) Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné riadne a včas podľa ustanovení tejto zmluvy, tiež sa zaväzuje predmet nájmu užívať výlučne na dohodnutý účel.
- (5) Po skončení nájomného vzťahu uvedie nájomca predmet nájmu do pôvodného stavu.
- (6) Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom prenajímaného pozemku a prebera ho v stave spôsobilom na také užívanie, ktorým sa zabezpečí účel nájmu.

článok III Doba nájmu, skončenie nájmu

- (1) Nájom sa dojednáva na dobu určitú od 01.01.2003 do 31.12.2007.
- (2) Doba nájmu môže byť predĺžená len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
- (3) Nájomny vzťah môže skončiť

- a) dohodom,
- b) uplynutím doby nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení doby nájmu,
- c) výpoveďou,
- d) odstúpením od zmluvy.

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 6 mesiacov, s výnimkou prvého roku nájmu (t.j. 2003), v ktorom je výpovedná lehota 12 mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca, nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi, ak nájomca v rozpore s touto zmluvou dô prenájatý pozemok do podnájmu, alebo ak ho užíva na iný ako dohodnutý účel alebo neuhradí dohodnuté splátky nájomného v zmysle ustanovení čl. IV tejto zmluvy. V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, kedy prejav vôle prenajímateľa o odstúpení bude doručený nájomcovi. V prípade odstúpenia od zmluvy sa spotrebované nájomné nevracia.

(6) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

článok IV Nájomné

(1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 15.000,- Sk (slovom pätnásťtisíc slov. korún) za jed. reklamné alebo obojstranné reklamné zariadenie ročne a 8.000,- Sk (slovom osemtisíc slov. korún) za jed. jednostranné reklamné zariadenie ročne, teda spolu (za všetky reklamné zariadenia v zmysle ust. čl. II v ds. V tejto zmluvy) je dohodnuté nájomné vo výške 68.000,- Sk (slovom šesťdesiatosem tisíc slov. korún) ročne.

(2) Nájomca uhradí nájomné za rok 2003 vo výške 68.000,- Sk jednorázovo do 30 dní od nadobudnutia právomocnosti povolenia k umiestneniu reklamného zariadenia na účet prenajímateľa uvedený v 3. článku zmluvy.

(3) V nasledujúcich rokoch sa nájomca zaväzuje uhrádzať nájomné v dvoch polročných splátkach, prvá vo výške 34.000,- Sk najneskôr do 30. júna príslušného roka a druhá vo výške 34.000,- Sk najneskôr do 31. decembra príslušného roka.

(4) Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady nájomného bankovým prevodom z účtu nájomcu na účet prenajímateľa.

článok V Práva a povinnosti nájomcu

- (1) Nájomcom je oprávnený
 - a) na podpis tejto zmluvy umiestniť na prenájatý pozemok reklamné zariadenie,
 - b) užívať prenájatý pozemok k dohodnutému účelu,
 - c) vypovedať zmluvu v súlade s ust. čl. III ods. 4, pokiaľ nebude schopný zabezpečiť vyčistenie reklamných zariadení.

- (2) Nájomca je povinný
 - a) zabezpečiť si svoje príklady upratovanie bezprostredného okolia reklamného zariadenia,
 - b) zabezpečiť bezpečnú a dobrú technickú stav reklamných zariadení tak, aby neohrozovali život, zdravie a majetok okolícacích občanov a za týmto účelom tiež poistiť reklamné zariadenia,
 - c) na vlastné náklady znášať škodu, ktorá by vznikla prenajímateľovi alebo tretím osobám prevádzkovaním reklamných zariadení,
 - d) zabezpečiť na svoje náklady všetky potrebné povolenia, spojené s inštaláciou reklamných zariadení,

- e) nájemca sa zaväzuje neuskutočňovať na prenajatom pozemku bez súhlasu prenajímateľa ďalšie stavebné úpravy výkonnú úprav. súvisiacich s inštaláciou reklamných zariadení,
- f) po skončení platnosti tejto zmluvy na svoje náklady odstrániť reklamné zariadenia z prenajatého pozemku

Článok VI Záverčné ustanovenia

- (1) Reklamné zariadenia sú vo vlastníctve nájomcu.
- (2) V prípade zmeny vlastníka nehnuteľností, ktoré sú predmetom nájmu, je prenajímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť nájemcovi.
- (3) Zmeniť a doplniť ustanovenia tejto zmluvy je možné iba na základe písomných dodatkov uzatvorených vzájomne a dohodou zmluvných strán.
- (4) Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto zmluvy neuzatvorí s treťou osobou zmluvu, predmetom ktorej by bola inštalácia iných reklamných zariadení vo vzdialenosti menej ako 50 metrov od reklamných zariadení umiestnených na základe tejto zmluvy.
- (5) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom právoplatného rozhodnutia na umiestnenie reklamného zariadenia.
- (6) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá strana održí dve vyhotovenia.

Príloha zmluvy: geometrický plán - situácia prenajatých častí pozemkov

Za prenajímateľa:

Bratislava dňa 16.12.2022

Mestská časť Bratislava – Lamač
Ing. Peter Šramko, starosta

Za nájomcu:

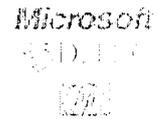
V Bratislave dňa 16.12.2022

Euro AWK, spol. s r.o.
Amerská 64
821 06 Bratislava
IČO: 47871818
Ing. Jarošlav Haríka, konateľ spoločnosti

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY



OBCHODNÝ REGISTER
NA INTERNETE



Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

tento výpis má iba informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne účely

Oddiel	S्रो	Vizitka číslo
Obchodné meno	euroAWK, s.p.o. s r.o.	(od: 04.03.2010)
Sídlo	Brečtanova 2 Bratislava 831 01	(od: 08.01.2005)
ICO	38 608 483	(od: 27.03.2001)
Deň zápisu	27.03.2001	(od: 27.03.2001)
Právna forma	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 27.03.2001)
Predmet činnosti	Kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (malobchod); Kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod); sprostredkovateľská činnosť reklama, propagácia, inzercia činnosť ekonomických a účtovných poradcov	(od: 27.03.2001) (od: 27.03.2001) (od: 27.03.2001) (od: 27.03.2001) (od: 28.10.2003)
Spoločnosť	euroAWK s.r.o. IČO: 43 965 717 Konepšijská 739/16 Praha 10, Vrsovice 100 00 Česká republika AWK A. USSEN WERBUNGSKONTOR GmbH August-Horch-Str. 10a Koblenz 582 70 SRN	(od: 04.03.2010) (od: 28.10.2003)
Výška kapitálu každého akcionára	AWK A. USSEN WERBUNGSKONTOR GmbH Vklad: 996 EUR Spätene: 996 EUR euroAWK s.r.o. Vklad: 1 641 659 EUR Spätene: 1 641 659 EUR	(od: 28.01.2009) (od: 04.03.2010)
Právnik	Konateľ Barbara Heber Reindenbergstrasse 45 Bohm 531 79 Nemecká spolková republika Vznik funkcie: 01.02.2012 Manfred Holtermann Mönchsheider Weg 56 Bad Brünig 534 38 Spolková republika Nemecko Vznik funkcie: 08.04.2011	(od: 23.05.2008) (od: 09.02.2012) (od: 28.04.2011)
Konanie menom spoločnosti	Pokiaľ je ustanovený jeden konateľ, koná tento za spoločnosť samostatne. Pokiaľ sú ustanovení viacerí konatelia, spoločnosť zastupujú navzájom a podpisujú každý samostatne. Konatelia podpisujú za spoločnosť tak, že k napísanému alebo vytlačene-mu obchodnému menu spoločnosti priložia svoj podpis.	(od: 23.05.2008)
Prékura	Dita Navrátilová Kříkové 1 Bratislava 821 07 Vznik funkcie: 27.08.2011	(od: 27.08.2011)

	Zuzana Straňajcová Trnavská cesta 42 Bratislava 821 02 Vznik funkcie: 02.07.2013	(od: 02.07.2013)
	Prokurista zastupuje spoločnosť samostatne. Prokurista, podpisuje za spoločnosť tým spôsobom, že k obchodnému máru spoločnosti pripojí dodatok označujúci prokúra a svoj podpis.	(od: 27.08.2011)
Základné imanie:	2 542 655 EUR Rozsah splatenia: 2 542 655 EUR	(od: 28.01.2009)
Ďalšie právne skutočnosti:	Obchodná spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice N 183/01, Nz 173/01 zo dňa 14.5.2001 v zmysle ust. § 57, §§ 105-153 Zak. č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov spísanou notárskym kandidátom JUDr. Ľudmilou Jančatovou, poverenou notárom JUDr. Ivanom Macakom.	(od: 27.03.2001)
	Zmena zakladateľskej listiny spísaná dňa 31.7.2001 do notárskej zápisnice N 134/2001, Nz 324/2001.	(od: 13.09.2001)
	Zápisnica zo zasadnutia valného zhromaždenia 31.10.2001 na ktorom sa rozhodlo o zvýšení základného imania zúčnením so spoločnosťou VM CITY MEDIA, s.r.o., Amurská 64, Bratislava, ktorá bola zrušená bez likvidácie. Obchodná spoločnosť euro AWK, s.p.o. s.r.o. preberá na seba všetky práva, povinnosti a záväzky zrušenej spoločnosti VM CITY MEDIA, s.r.o., Amurská 64, Bratislava, IČO: 36 308 218. Notársko zápisnica č. N 973/01, Nz 922/01 spísaná dňa 21.11.2001 osvedčujúca zmenu zakladateľskej listiny v znení dodatku č.2 k zakladateľskej listine.	(od: 13.12.2001)
	Zmena zakladateľskej listiny, úplne znenie zakladateľskej listiny osvedčené v notárskej zápisnici N 238/02, Nz 229/02 napísanej dňa 14.5.2002 notárom JUDr. Pavlovičovou.	(od: 15.07.2002)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 27.11.2002. Zanik funkcie konateľa Jürgen Schanz v 27.11.2002. Zápisnica z valného zhromaždenia konaného dňa 27.11.2002. Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 652/02, Nz 630/02 spísanej dňa 27.11.2002 notárom JUDr. Miroslavom Pavlovičom. Protokol z zasadnutia valného zhromaždenia konaného dňa 31.12.2002. Protokol z zasadnutia valného zhromaždenia konaného dňa 27.1.2003. Dodatok k zakladateľskej listiny a úplne znenie zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 425/2003, Nz 27458/2003 spísanej dňa 14.4.2003 notárom JUDr. Miroslavom Pavlovičom.	(od: 28.10.2003)
	Rozhodnutie spoločníkov mimo valného zhromaždenia zo dňa 18.4.2003.	(od: 23.05.2003)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 18.08.2003	(od: 23.09.2003)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 22.09.2003.	(od: 21.10.2003)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 13.11.2009	(od: 14.11.2009)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 14.01.2010	(od: 20.01.2010)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 10.02.2010.	(od: 04.03.2010)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 16.4.2010	(od: 22.04.2010)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 03.04.2011 - odvolanie konateľa, vymenovanie konateľa	(od: 28.04.2011)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 15.08.2011.	(od: 27.08.2011)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 28.03.2012.	(od: 03.04.2012)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 25.07.2012	(od: 02.08.2012)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 23.03.2013 a zo dňa 21.03.2013	(od: 19.04.2013)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 30.10.2014.	(od: 16.12.2014)
Datum poslednej zmeny údajov:	16.12.2014	
Datum výpisu:	17.12.2014	

Obchodný register SR | Neved na používanie ORS | Naša adresa 
 Vyhľadávame podľa: obchodného mena | identifikačného čísla
 sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Strankové hodiny na registračných stádoch
 Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra



Mestská časť Bratislava – Lamač

Zverejnenie zámeru pri prevodoch vlastníctva a nájmoch majetku obce

Mestská časť Bratislava – Lamač v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení (ďalej len „zákon č. 138/1991 Zb.“) touto formou zverejňuje svoj zámer prenajať z dôvodu hodného osobitného zreteľa pozemky parc. č. 568/1, 493, 483/2, 553/38 a 1826/8, všetky o výmere cca 2,55 m² k. ú. Lamač a to spol. euroAWK s. r. o., Brečtanová 2, 831 01 Bratislava.

V Bratislave, dňa 04.02.2015

Ing. Peter Šramko

starosta

Vyvesené: 04.02.2015

Zvesené: 19.02.2015

Nájomná zmluva č. RP/1/2015

článok I Zmluvné strany

Prenajíateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Malokarpatské námestie č. 9, 841 03 Bratislava
zastúpená: Ing. Petrom Šramkom, starostom
peňažný ústav: VÚB expositúra Lamač
číslo účtu: 30240320200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r. o.
so sídlom: Brečtanova 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpená: Manfred Holtermann, Bärbel Nieten, konatelia
IČO: 358 08 683,
IČ DPH: SK 2020282792
tel. č.: 02/59205010, fax: 02/59205044, mob. č.: 0903/453695
peňažný ústav: Volksbank Slovensko a. s., číslo účtu: 4040176703/3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka
č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa ust. §§ 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, po vzájomnej dohode a v zmysle uznesenia Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava Lamač č. túto zmluvu o nájme:

článok II Predmet a účel nájmu

(1) Predmetom nájmu je

- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 568/1, ostatná plocha (lokalita Podháj) a to v časti podľa geometrického náčrtu – situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy (osadenie 1 ks obojstranného reklamného panelu).
- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 493, ostatná plocha (lokalita Podháj) a to v časti podľa geometrického náčrtu – situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy (osadenie 1 ks jednostranného reklamného panelu).
- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 483/2, ostatná plocha (lokalita Podháj) a to v časti podľa geometrického náčrtu – situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy (osadenie 1 ks obojstranného reklamného panelu).
- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. 553/1, ostatná plocha (lokalita Hodonínska) a to v časti podľa geometrického náčrtu – situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy (osadenie reklamného panelu typu V).
- časť nehnuteľnosti, pozemku k.ú. Lamač zapísaného na LV č. 1 ako parc. č. 1826/1, ostatná plocha (lokalita Lamačská cesta) a to v časti podľa geometrického náčrtu – situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy (osadenie 1 ks obojstranného reklamného panelu).

- (2) Pozemky parc. č. 568/1, 493, 483/2, 553/1 a 1826/8 v k.ú. Lamač sú vlastníctvom hl. mesta SR Bratislavy, ktoré ich na základe Štatútu hl. mesta SR Bratislavy príslušnými protokolmi o zverení majetku zverilo so správy mestskej časti Bratislava – Lamač.
- (3) Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné riadne a včas podľa ustanovení tejto zmluvy, tiež sa zaväzuje predmet nájmu užívať výlučne na dohodnutý účel.
- (4) Po skončení nájomného vzťahu uvedie nájomca predmet nájmu do pôvodného stavu.
- (5) Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom prenajímaného pozemku a preberá ho v stave spôsobilom na také užívanie, ktorým sa zabezpečí účel nájmu.

článok III **Doba nájmu, skončenie nájmu**

- (1) Najom sa dojednáva na dobu určitú od 01.03.2015 do 28.02.2016.
- (2) Doba nájmu môže byť predĺžená len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
- (3) Nájomný vzťah môže skončiť
 - a) dohodou,
 - b) uplynutím doby nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení doby nájmu,
 - c) výpoveďou,
 - d) odstúpením od zmluvy.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 6 mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca, nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane.
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi, ak nájomca v rozpore s touto zmluvou dá prenajatý pozemok do podnájmu, alebo ak ho užíva na iný ako dohodnutý účel alebo neuhradí dohodnuté splátky nájomného v zmysle ustanovení čl. IV tejto zmluvy. V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, kedy prejav vôle prenajímateľa o odstúpení bude doručený nájomcovi. V prípade odstúpenia od zmluvy sa spotrebované nájomné nevracia.
- (6) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

článok IV **Nájomné**

- (1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške (slovom) za jedno inštalované obojstranné reklamné zariadenie ročne a (slovom) za jedno jednostranné reklamné zariadenie ročne, teda spolu (za všetky reklamné zariadenia v zmysle čl. I ods. 2 tejto zmluvy) je dohodnuté nájomné vo výške (slovom) ročne.
- (2) Nájomca uhradí nájomné za rok 2015 a za alikvótne obdobie roku 2016 (2 mesiace roku 2016) v celkovej vo výške jednorazovo do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti tejto zmluvy na účet prenajímateľa uvedený v čl. I tejto zmluvy.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady nájomného bankovým prevodom z účtu nájomcu na účet prenajímateľa, variabilný symbol bude označený písomne na adresu nájomcu.

článok V **Práva a povinnosti nájomcu**

- (1) Nájomca je oprávnený
 - a) po podpise tejto zmluvy umiestniť na prenajatý pozemok reklamné zariadenie,
 - b) užívať prenajatý pozemok k dohodnutému účelu,
 - c) vypovedať zmluvu v súlade s ust. čl. III ods. 4, pokiaľ nebude schopný zabezpečiť vyťaženie reklamných zariadení.

- d) nechať umiestniť na predmetnom pozemku taktiež reklamné zariadenia, ktoré nie sú vo vlastníctve nájomeu.
- (2) Nájomec je povinný
- a) zabezpečiť na svoje náklady upratovanie bezprostredného okolia reklamného zariadenia.
 - b) zabezpečiť údržbu a dobrý technický stav reklamných zariadení tak, aby neohrozovali život, zdravie a majetok okoloidúcich občanov a za týmto účelom tiež poistiť reklamné zariadenia.
 - c) na vlastné náklady znášať škodu, ktorá by vznikla prenajímateľovi alebo tretím osobám prevádzkovaním reklamných zariadení.
 - d) zabezpečiť na svoje náklady všetky potrebné povolenia, spojené s inštaláciou reklamných zariadení.
 - e) nájomec sa zaväzuje neuskutočňovať na prenajatom pozemku bez súhlasu prenajímateľa ďalšie stavebné úpravy okrem úprav, súvisiacich s inštaláciou reklamných zariadení.
 - f) po skončení platnosti tejto zmluvy na svoje náklady odstrániť reklamné zariadenia z prenajatého pozemku.

článok VI

Záverečné ustanovenia

- (1) Reklamné zariadenia sú vo vlastníctve nájomeu.
- (2) V prípade zmeny vlastníka nehnuteľností, ktoré sú predmetom nájmu, je prenajímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť nájomecovi.
- (3) Zmeniť a doplniť ustanovenia tejto zmluvy je možné iba na základe písomných dodatkov, uzatvorených vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- (4) Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto zmluvy neuzatvorí s treťou osobou zmluvu, predmetom ktorej by bola inštalácia iných reklamných zariadení vo vzdialenosti menej ako 50 metrov od reklamných zariadení umiestnených na základe tejto zmluvy.
- (5) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania ostatnou zo zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- (6) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá strana obdrží dve vyhotovenia

Príloha zmluvy: geometrický náčrt - situácia prenajatých častí pozemkov

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za prenajímateľa:

Za nájomeu:

.....
Ing. Peter Šramko

.....
Manfred Holtermann, konateľ

.....
Bärbel Nieten, konateľ

Nájomná zmluva č. U 139/2002

článok I Zmluvné strany

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2. 841 03 Bratislava
zastápený: Ing. Petrom Šramkom, starostom
peňažný ústav: VUB expozitúra Lamač
číslo účtu: 10006 - 3024 032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: cura AWK spol. s r.o.
so sídlom: Amurská 64, 821 06 Bratislava 214
zastúpený: Ing. Jaroslavom Haníkom, konateľom spoloč., na základe plnej moci zastúpeného
Mgr. Ľubomírom Uďvardym
IČO: 388 08 683, DIČ: 0038808683/801, tel.: 02 48640073, fax: 02 45524732, mob.: 0903 453695
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703 5100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

zaväzujú podľa ust. §§ 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, po vzajomnej dohode a v zmysle uznesenia Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava Lamač č. 139/2002 túto zmluvu o nájme.

článok II Predmet a účel nájmu

(1) Predmetom nájmu je

- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. **568/1**, ostatná plocha, lokalita Pochnaj) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy.
- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. **493**, ostatná plocha, lokalita Pochnaj) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy.
- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. **483/2**, ostatná plocha, lokalita Pochnaj) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy.
- časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č.1 ako parc. č. **553/1**, ostatná plocha, lokalita Hodonínska) a to v časti podľa geometrického náčrtu - situácie (vyšrafovaná plocha), ktorá je súčasťou tejto zmluvy.

(2) Pozemky parc. č. 568/1, 493, 483/2, 553/1 v k.ú. Lamač sú vlastníctvom hl. mesta SR Bratislavy, ktoré ich na základe Štatútu hl. mesta SR Bratislavy príslušnými protokolmi o zverení majetku zverilo do spravy mestskej časti Bratislava Lamač.

(3) Prenajímateľ sa zaväzuje odplatne odovzdať nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode 1 tohto článku vylučene za účelom umiestnenia 5 kusov reklamného zariadenia (1ks jednostranné a 4ks obojstranné) o rozmeroch 540 x 270 cm, pričom na každej parcele, uvedenej v ods. 1 písm. a), b), c) tohto článku, smie nájomca umiestniť nie viac ako jedno reklamné zariadenie a na parcele uvedenej v ods. 1 písm. d) tohto článku, smie nájomca umiestniť dve reklamné zariadenia

(4) Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné riadne a včas podľa ustanovení tejto zmluvy, tiež sa zaväzuje predmet nájmu užívať výlučne na dohodnutý účel.

(5) Po skončení nájomného vzťahu uvedie nájomca predmet nájmu do pôvodného stavu.

(6) Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom prenajímaného pozemku a preberá ho v stave spôsobilom na také užívanie, ktorým sa zabezpečí účel nájmu.

článok III Doba nájmu, skončenie nájmu

(1) Nájom sa dojednáva na dobu určitú od 01.01.2003 do 31.12.2007.

(2) Doba nájmu môže byť predĺžená len na základe písomnej dohody zmluvných strán.

(3) Nájomný vzťah môže skončiť

a) dohodou,

b) uplynutím doby nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení doby nájmu,

c) výpoveďou,

d) odstúpením od zmluvy.

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 6 mesiacov, s výnimkou prvého roku nájmu (r. 2003), v ktorom je výpovedná lehota 12 mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi, ak nájomca v rozpore s touto zmluvou dá prenajatý pozemok do podnájmu, alebo ak ho užíva inak, ako dohodnutý účel alebo neuhradí dohodnuté splátky najomného v zmysle ustanovení čl. IV tejto zmluvy. V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, kedy prejav voči prenajímateľovi o odstúpení bude doručený nájomcovi. V prípade odstúpenia od zmluvy sa spotrebované najomné nevracia.

(6) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

článok IV Najomné

(1) Zmluvné strany sa dohodli na najomnom vo výške 15.000,- Sk (slovom pätnásťtisíc slov, korun) za jedno zariadenie obopísané reklamné zariadenie ročne a 8.000,- Sk (slovom osemtisíc slov, korun) za jedno jednorázovo reklamné zariadenie ročne, teda spolu (za všetky reklamné zariadenia v zmysle ust. čl. II ods. 3 tejto zmluvy) je dohodnuté najomné vo výške 68.000,- Sk (slovom šesťdesiatosem tisíc slov, korun) ročne.

(2) Nájomca uhradí najomné za rok 2003 vo výške 68.000,- Sk jednorázovo do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti povolenia k umiestneniu reklamného zariadenia na účet prenajímateľa uvedený v čl. I tejto zmluvy.

(3) V nasledujúcich rokoch sa nájomca zaväzuje uhrádzať najomné v dvoch polročných splátkach, prvá vo výške 34.000,- Sk najneskôr do 30 júna príslušného roka a druhá vo výške 34.000,- Sk najneskôr do 31. decembra príslušného roka.

(4) Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady najomného bankovým prevodom z účtu nájomcu na účet prenajímateľa.

článok V Práva a povinnosti nájomcu

(1) Nájomca je oprávnený

a) podpísať túto zmluvu umiestniť na prenajatý pozemok reklamné zariadenie,

b) užívať prenajatý pozemok s dohodnutým účelom,

c) vypovedať zmluvu v súlade s ust. čl. III ods. 4, pokiaľ nebude schopný zabezpečiť vyťaženie reklamných zariadení.

(2) Nájomca je povinný

a) zabezpečovať na svoje náklady upratovanie bezprostredného okolia reklamného zariadenia,

b) zabezpečovať údržbu a dobrý technický stav reklamných zariadení tak, aby neohrozovali život, zdravie a majetok okoloidiacich občanov a za týmto účelom tiež poistiť reklamné zariadenia,

c) na vlastné náklady znášať škodu, ktorá by vznikla prenajímateľovi alebo tretím osobám prevádzkovaním reklamných zariadení,

d) zabezpečiť na svoje náklady všetky potrebné povolenia, spojené s inštaláciou reklamných zariadení.

- c) nájomca sa zaväzuje neuskutočňovať na prenajatom pozemku bez súhlasu prenajímateľa ďalšie stavebné úpravy okrem úprav súvisiacich s inštaláciou reklamných zariadení.
- f) po skončení platnosti tejto zmluvy na svoje náklady odstráni reklamné zariadenia z prenajatého pozemku.

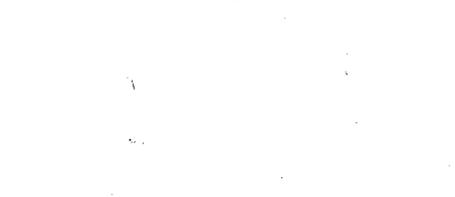
článok VI Zaverečné ustanovenia

- (1) Reklamné zariadenia sú vo vlastníctve nájomcu.
- (2) V prípade zmeny vlastníka nehnuteľnosti, ktoré sú predmetom nájmu, je prenajímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť nájomcovi.
- (3) Zmeniť a doplniť ustanovenia tejto zmluvy je možné iba na základe písomných dodatkov uzatvorených vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- (4) Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto zmluvy neuzatvorí s treťou osobou zmluvu, predmetom ktorej by bola inštalácia nových reklamných zariadení vo vzdialenosti menej ako 50 metrov od reklamných zariadení umiestnených na základe tejto zmluvy.
- (5) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom právoplatného rozhodnutia na umiestnenie reklamného zariadenia.
- (6) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá strana obdrží dve vyhotovenia.

Príloha zmluvy: geometrický plán - situácia prenajatých častí pozemkov

Za prenajímateľa:

č. úrad. záznamu: 22/2002


Mestská časť Bratislava - Lamač
Ing. Peter Šramko, starosta

Za nájomcu:

V Bratislave dňa 16.12.2002


euro AWK, spol. s r.o.
Ing. Jarošlav Hanika, konateľ spoločnosti

02/59205044

Dodatok č. 1
K nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2002

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovskeho ul.č.2. 841 03 Bratislava
zastúpený: Ing. Petrom Srankom, starostom
peňažný ústav: VÚB expositúra Lamač
číslo účtu: 3024-032-0200
IČO: 00603-414
telefón 6478 0065 fax 6478 0689
(ďalej jen „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r. o.
so sídlom: Brechtanová 2. 851 01 Bratislava 37
Registovaná na: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. v Odd.: Sro, Vl.č.:23748/B
zastúpený: Ing. Jaroslavom Hanikom, Ing. Blankou Englerovou - konatelia spol.
zastupuje na základe
plnej moci: Mgr. Lubomir Udvardy
peňažný ústav: Ludoová banka a.s.
číslo účtu: 4040176703/3100
IČO: 35808683
IČ DPH: SK 2020282792
Telefón: 02/59205044, 59205010 fax: 02/59205044
(ďalej jen „nájomca“)

I.

uzavreli tento dodatok č. 1 nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2002

1. V čl. II ods. 1 sa vypúšťa písm. d).
2. Čl. II ods. 2 sa vypúšťa par. č. 553/1 v k. u. Lamač.
3. Čl. II ods. 3 sa mení a znie:
(3) Prenajímateľ sa zaväzuje odplatiť odovzdať nájomcovi predmet nájmu uvedený v ods. 1 tohto čl. výlučne za účelom umiestnenia 3 kusov reklamných zariadení (1ks jednostranne a 2ks obojstranne) o rozmere reklamného panelu 540 x 270 cm, pričom na každej parcele uvedenej v ods. 1 tohto článku smie nájomca umiestniť iba jedno reklamné zariadenie.
4. V čl. IV ods. 1 sa slova „vo výške 68.000,-Sk (slovom šesťdesiatosem tisíc slov. korún)“ nahradzajú slovami, ktoré znejú „vo výške 38.000,-Sk (slovom tridsaťosem tisíc slov. korún)“.
5. Čl. IV ods. 3 sa mení a znie:
(3) V nasledujúcich rokoch sa nájomca zaväzuje uhrádzať dohodnuté najomné v dvoch poloročných splátkach, prvú vo výške 19.000,-Sk najneskôr do 30. júna príslušného roka a druhú vo výške 19.000,-Sk najneskôr do 30.novembra príslušného roka. Druhú splátku za rok 2006 vo výške 19.000,-Sk sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi do 30.novembra 2006.

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.07.2006, je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

V Bratislave, 30.06.2006



.....
Prenajímateľ
Ing. Peter Šramko, starosta

V Bratislave, 30.06.2006

.....
SPOLOČNOSŤ
Breitenova 2 031-1 Bratislava 37
ICO: 35 809 013 IČ DPH: SK 2020282792

15

.....
Nájomca

Dodatok č. 2
k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2002

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Helyrovskeho ul.č.2, 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Olga Keltošová, starostka
peňažný ústav: VUB exozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032-0200
IČO: 603-414 telefón: 6478-0065 fax: 6478-0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brežtanová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blanka Englerová, Ing. Jaroslav Haníka, konatelia spol.,
na základe plnej moci zastúpeného Mgr. Ľubomírom Udvardym
IČO: 358-08-683, DIČ: 0035808683/801, tel.: 02-45640073, fax: 02/45524732,
mob.: 0903/453695
peňažný ústav: Ľucová banka a.s., číslo účtu: 4040-176703/3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka
č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

uzavrel tento dodatok č. 2 k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2002

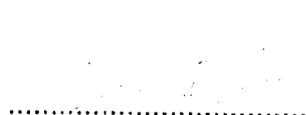
1. Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to do 31.12.2008.

Ostatne ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Tento zmluvný dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

V Bratislave, 14.1.2008



.....
Prenajímateľ
Mgr. Olga Keltošová, starostka



.....
Nájomca
Mgr. Ľubomír Udvardý

Dodatok č. 3
k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2006

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2, 841 03 Bratislava
zastupený: Mgr. Olga Keltošová, starostka
peňažný ústav: VUB expozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanova 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blanka Englerová, konateľka, Ing. Jaroslav Hanika, konateľ, ktorých
zastupuje na základe plnej moci: Mgr. Ľubomír Udvardy
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel. 02/59205010, 02/59205016,
mob.: 0903 453695
peňažný ústav: Ľudova banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703-3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č.
23748 B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvne strany sa v zmysle článku VI ods. 3 nájomnej zmluve č. U 139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16.12.2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III. ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2009.

Ostatne ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

Zmluvne strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzavreli v tiesni ani za nepriaznivých podmienok alebo v omyle. Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 27.11.2008


.....
Prenajímateľ
Mgr. Olga Keltošová, starostka


.....
Nájomca
Mgr. Ľubomír Udvardy

Dodatok č. 4
k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2006

Prenajíateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Malokarpatské námestie č.9, 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Oľga Keltošová, starostka
peňažný ústav: VÚB exozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanova 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Renata Tomášová, konateľka
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02/59205010, 02/59205016
mob.: 0903453695
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 410401767033100
Spoločnosť zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 3 nájomnej zmluvy č. U 139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16.12.2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

I. Čl. III. ods. 1 sa mení a znie:

I. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2010.

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajíateľa.

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle. Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 06.11.2009

.....
Mgr. Oľga Keltošová

Prenajíateľ
Mgr. Oľga Keltošová, starostka

.....

Nájomca
Renata Tomášová, konateľka

Dodatok č. 5
k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2006

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Malokarpatské námestie č.9, 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Oľga Keltošová, starostka
peňažný ústav: VUB expozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Kirsten van Landeghem, Joachim Kleinhans, konatelia
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02/59205010, 02/59205016,
mob.: 0903 3453695
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703 3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného sudu BA I, odd. Sro, vložka č.
23748/B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 3 nájomnej zmluve č. U 139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16.12.2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2011.

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho nedejania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzavreli v trestaní za napadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znas súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 06.10.2010

.....
Prenajímateľ
Mgr. Oľga Keltošová, starostka

.....
Nájomca
Kirsten van Landeghem, konateľ

.....
Nájomca
Joachim Kleinhans, konateľ

Dodatok č. 6
k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2006

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Malokarpatské námestie č.9, 831 03 Bratislava
zastúpený: Ing. Peter Šramko, starosta
peňažný ústav: VUB exozatura Lamač
číslo účtu: 3024-032 0200
IČO: 603 414 telefón: 0378 0065 fax: 0378 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brechtová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Manfred Holtermann, Joachim Kleinhaus, konatelia
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02 59205016, 02 59205016,
mob.: 0903 453695
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703 - 160
Spol. zapísaná v obch. registri: Okresného súda BA I, odd. Sro, vložka č.
23 738/B
(ďalej len „najemca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 3 nájomnej zmluve č. U 139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16. 12. 2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2012

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme najemca a jeden zostáva u prenajímateľa

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzatierajú vážne a dobrovoľne, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzavreli v tísni ani za nepriaznive nevhodných podmienok alebo v omyle. Dodatok sa prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 21.10.2011

27.10.2011

.....
Prenajímateľ
Ing. Peter Šramko, starosta

.....
Nájomca
Manfred Holtermann, konateľ

.....
Nájomca
Joachim Kleinhaus, konateľ

Dodatok č. 7

k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2002

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Malokarpatske námestie č.9, 841 03 Bratislava
zastúpený: Ing. Peter Šramko, starosta
peňažný ústav: VUB expozitúra Lamač
číslo účtu: 3024032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečianova 2, 851 01 Bratislava 27
zastúpený: Manfred Holtermann, Bärbel Nieter, konatelia
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02/59205010, 02/59205015,
mob. 0903/453695
peňažný ústav: Volksbank Slovensko a.s., číslo účtu: 4040176703/3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka
5.23748/B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 3 nájomnej zmluve č. U 139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16.12.2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to do 31.12.2013.

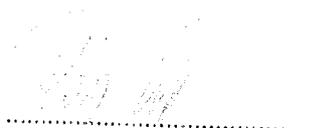
Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

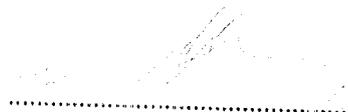
Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a jeden zostáva u prenajímateľa.

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzavreli v tresnutí ani za nepriaznivo nevýhodných podmienok alebo v omyle, Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 02.10.2012



.....
Prenajímateľ
Ing. Peter Šramko, starosta



.....
Nájomca
Manfred Holtermann, konateľ



.....
Nájomca
Bärbel Nieter, konateľ

Dodatok č. 8
k nájomnej zmluve č. U 139/2002 zo dňa 16.12.2002

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Malokarpatské námestie č.9, 841 03 Bratislava
zastúpený: Ing. Peter Šramko, starosta
peňažný ústav: VÚB expozitúra Lamač
číslo účtu: 30240320200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanova 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Manfred Hofermann, Bärbel Nietem, konatelia
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02/59205010, 02/59205016,
mob.: 0903 453695
peňažný ústav: Volksbank Slovensko a.s., číslo účtu: 40401767033100
Spoločnosť zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka
č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 3 nájomnej zmluvy č. U 139/2002 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 16.12.2002 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III, ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dobieha na dobu určitú, a to do 31.12.2014

Ostatne ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný Dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obooma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim odo dňa zverejnenia Dodatku na webovej stránke www.lamae.sk. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý prevzme nájomca a jeden zostáva u prenajímateľa.

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzavreli v tiesri ani za napadne nevýhodných podmienok alebo v omyle. Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znás súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 06.11.2013



.....
Prenajímateľ
Ing. Peter Šramko, starosta

.....
Nájomca
Manfred Hofermann, konateľ

.....
Nájomca
Bärbel Nietem, konateľ

Nájomná zmluva č. 9/NZ/2006

článok I. Zmluvné strany

Prenajmateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Hrevovského ul. č. 2, 841 03 Bratislava
zastúpený: Ing. Petrom Šramkom, starostom
peňažný ústav: VÚB exozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032-0200 v. s.
IČO: 00603 414
(ďalej len „prenajmateľ“)

a

Najomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Štefánikova 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blanka Englerová, konateľka, Ing. Jaroslav Hanika, konateľ, na základe plnej moci zastúpeného
Mgr. Ľubomírom Udvardym
IČO: 358 08 683, tel.: 02/54650781
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703/3100
Spoločnosť zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

uzatvára túto podľa ust. §§ 663 a nasled. Občianskeho zákonníka, po vzájomnej dohode túto zmluvu o nájom

článok II. Predmet a účel nájmu

- (1) Predmetom nájmu je časť nehnuteľnosti, pozemku v k.ú. Lamač zapísaného na LV č. 2468 ako parc. č. 553/38, ostatná plocha vo výmere nevyhnutnej na umiestnenie reklamného panelu (cca 2,55m²) podľa situácie so zakreslením reklamného panelu, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy
- (2) Pozemok parc. č. 553/38 v k.ú. Lamač je vlastníctvom hl. mesta SR Bratislavy, ktoré ho na základe Štatutu hl. mesta SR Bratislavy zverilo do správy mestskej časti Bratislava - Lamač
- (3) Prenajmateľ sa zavazuje odplatiť odovzdať nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode 1 tohto článku výlučne za účelom umiestnenia jedného kusu reklamného panelu tvaru V
- (4) Nájomca sa zavazuje platiť nájomné riadne a včas podľa ustanovení tejto zmluvy, tiež sa zavazuje predmet nájmu užívať výlučne na dohodnutý účel
- (5) Po skončení najomného vzťahu uvedie nájomca predmet nájmu do pôvodného stavu
- (6) Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom prenajímaného pozemku a prebera ho v stave spôsobilom na také užívanie, ktorým sa zabezpečí účel nájmu

článok III. Doba nájmu, skončenie nájmu

- (1) Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to na 6 mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy s možnosťou predĺženia
- (2) Doba nájmu môže byť predĺžená len na základe písomnej dohody zmluvných strán
- (3) Nájomný vzťah môže skončiť:
 - a) dohodou,
 - b) uplynutím doby nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení doby nájmu,
 - c) výpoveďou,
 - d) odstúpením od zmluvy.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca, nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že prenajmateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi, ak nájomca v rozpore s touto zmluvou dá prenášaný pozemok do podnájmu, alebo ak ho užíva na iný, ako dohodnutý účel alebo neuhradí dohodnuté splátky nájomného v zmysle ustanovení článku V tejto zmluvy. V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, kedy prejav vôle prenajímateľa o odstúpení bude doručený nájomcovi. V prípade odstúpenia od zmluvy sa spotrebované nájomné nevracia.

**článok IV.
Nájomne**

- (1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 24 000,- Sk (slovom dvadsaťštyritisíc slov korún) ročne, t. z. výška nájomného za celú dobu nájmu je 12 000,-Sk.
- (2) Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o umiestnení stavby.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady nájomného bankovým prevodom z účtu nájomcu na účet prenajímateľa. Nájomne sa považuje za splatené dňom opisania nájomného na účet prenajímateľa.
- (4) V prípade omeškania s úhradou nájomného je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžného nájomného za každý deň omeškania.

**článok V.
Práva a povinnosti nájomcu**

- (1) Nájomca je oprávnený
 - a) po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy umiestniť na prenajatý pozemok reklamné zariadenie
 - b) užívať prenajatý pozemok k dohodnutému účelu,
 - c) vypovedať zmluvu v súlade s ust. čl. III ods. 4, pokiaľ nebude schopný zabezpečiť vyťaženie reklamného zariadenia
- (2) Nájomca je povinný
 - a) zabezpečovať na svoje náklady upratovanie a čistenie bezprostredného okolia reklamného zariadenia.
 - b) zabezpečovať údržbu a dobrý technický stav reklamného zariadenia tak aby nehrozovali život, zdravie a majetok okolitých občanov a za týmto účelom tiež poskytovať reklamné zariadenie.
 - c) na vlastné náklady znášať škodu, ktorá by vznikla prenajímateľovi, alebo tretím osobám prevádzkovaním reklamného zariadenia
 - d) zabezpečiť na svoje náklady všetky potrebné povolenia, spojené s inštaláciou reklamného zariadenia
 - e) nájomca sa zaväzuje neuskutočňovať na prenajatom pozemku bez súhlasu prenajímateľa ďalšie stavebné úpravy okrem úprav súvisiacich s inštaláciou reklamného zariadenia.
 - f) po skončení platnosti tejto zmluvy na svoje náklady odstráni reklamné zariadenie z prenajatého pozemku najneskôr do 30 dní odo dňa skončenia nájmu

**článok VI.
Zmluvná pokuta**

Zmluvné strany sa dohodli zmluvnú pokutu vo výške 5 000,- Sk za každé porušenie zmluvy (okrem porušenia definovaného v čl. IV ods.4). Zmluvné strany sa zaväzujú zaplatiť zmluvnú pokutu dojednanú touto zmlouvou do 30 dní po doručení oprávnenej písomnej výzvy k zaplateniu. Každá zmluvná strana je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenú porušením zmluvných povinností, nakoľko zmluvná pokuta týmto nie je dotknutá.

**článok VII.
Záverečné ustanovenia**

- (1) Reklamné zariadenie je vo vlastníctve nájomcu.
- (2) V prípade zmeny vlastníka nehnuteľnosti, ktorá je predmetom nájmu, je prenajímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť nájomcovi.
- (3) Zmeniť a doplniť ustanovenia tejto zmluvy je možné iba na základe písomných dodatkov uzatvorených vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- (4) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o umiestnení stavby.
- (5) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá strana obdrží dve vyhotovenia.

Za prenajímateľa:
V Bratislave dňa 20.12.2017

Za nájomcu:
V Bratislave dňa 20.12.2017

Ing. Peter Šramko, starosta

Ing. Blanka Englerová, konateľka

Dodatok č. 1
K nájomnej zmluve č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2, 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Oľgou Keltošovou, starostkou
peňažný ústav: VUB exozitúra Lamač
číslo účtu: 3024-032/0200
IČO: 00603 414 telefon 6478 0065 fax 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r. o.
so sídlom: Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blankou Englerovou, konateľkou, Ing. Jaroslavom Harikom,
konateľom na základe plnej moci zastúpeným Mgr. Ľubomírom
Udvardym
IČO: 358 08 683, tel.: 02/54650781
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703/3100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č. 23748 B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Uzavretí v zmysle čl. VII, ods. 3 predmetnej zmluvy, tento dodatok č. 1 nájomnej zmluvy č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006

1. V čl. III, ods. 1 sa mení a znie: „Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to na 12 mesiacov odo dňa účinnosti tohto dodatku č. 1.“
2. Čl. IV, ods. 1 sa mení a znie: „Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 24 000,- SK (slovom dvadsaťštyritisíc slovenských korún) ročne.“

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy nadobúda platnosť dňom podpisu obojma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.6.2007. Zmluvný dodatok č. 1 je vyhotovený v troch rovnakých písokoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

V Bratislave, dňa 8.11.2006

V Bratislave, dňa 8.11.2006

.....
Mgr. Oľga Keltošová, starostka

Prenajímateľ
Mgr. Oľga Keltošová, starostka

.....
Ing. Blanka Englerová, konateľka

.....
Ing. Blanka Englerová, konateľka

Nájomca
Ing. Blanka Englerová, konateľka

**Dodatok č. 2
k nájomnej zmluve č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006**

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2. 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Oľga Keltošová, starostka
peňažný ústav: VTB expositúra Lamač
číslo účtu: 3024-032/0200
IČO: 603 414 telefón: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blankou Englerovou, konateľ, Ing. Jaroslavom Hanikom na základe plenei
moci zastúpeného Mgr. Ľubomírom Udvardym
IČO: 358 08 683, DIČ: 0035808683/80, tel.: 02-45640073, fax: 02-45824732,
mob. 0903-453695
peňažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 176703 3100
Spoločnosť zapísaná v obch. reg. s. r. i. Okresného súdu BA I, odd. Sro vložka
č. 23748/B
(ďalej len „nájomca“)

I.

uzavreli tento dodatok č. 2 k nájomnej zmluve č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006

1. Čl. II sa mení a znie:

1. Predmetom nájmu sú časti nehnuteľností, pozemkov v k.ú. Lamač zapísaného na LV č. 2468 ako parc. č. 553/38, ostatná plocha, a na LV č. 1 ako parc.č. 1826/8, ostatná plocha vo výmere nevyhnutnej na umiestnenie reklamných panelov (cca 2,55 m²).
2. Pozemky parc.č. 553/38 a 1826/8 v k.ú. Lamač sú vlastníctvom hl. mesta SR Bratislavy, ktoré ho na základe Štatútu hl. mesta SR Bratislavy zverilo do spravy mestskej časti Bratislava - Lamač.
3. Prenajímateľ sa zaväzuje odplatne odovzdať nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode č. 1 tohto článku výlučne za účelom umiestnenia jedného kusu reklamného panelu tvaru V na parc. č. 553/38 a jedného kusu obojstranného reklamného zariadenia o rozmere 5,1 x 2,4 m s obvodovým plastovým rámom o hrúbky 15 cm na parc. č. 1826/8.

Body 4, 5 a 6 čl. II ostávajú nezmenené.

2. Čl. III. ods. 1 sa mení a znie:

1. Najom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2008.

3. Čl. IV. ods. 1 sa mení a znie:

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 24 000,- Sk (slovom dvadsaťštyritisíc slovenských korún) za jedno obojstranné (aj v tvare V) reklamné zariadenie ročne.

Ostatné ustanovenia najomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Zmluvný dodatok pre 1 ks reklamného zariadenia a v tvare „V“ parc. č. 553/38 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a pre jeden kus obojstranného reklamného zariadenia parc. č. 1826-8 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o umiestnení stavby. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme najomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

V Bratislave, 14.1.2008

.....
.....

Prenajímateľ

Mgr. Oľga Keltošová, starostka

.....
.....

Nájomca

Ing. Blanka Englerová, konateľ

**Dodatok č. 3
k nájomnej zmluve č. 9/NZ/2006 zo dňa 8.11.2006**

Prenajímateľ: Mestská časť Bratislava - Lamač
so sídlom: Heyrovského ul.č.2, 841 03 Bratislava
zastúpený: Mgr. Olga Keltošová, starostka
penažný ústav: VUB expozitúra Lamač
číslo účtu: 3024 032 0200
IČO: 603 414 telefon: 6478 0065 fax: 6478 0689
(ďalej len „prenajímateľ“)

A

Nájomca: euro AWK spol. s r.o.
so sídlom: Brečtanová 2, 831 01 Bratislava 37
zastúpený: Ing. Blanka Englerová, konateľka, Ing. Jaroslav Haníka, konateľ, ktorých
zastupuje na základe plnej moci: Mgr. Ľubomír Udvardy
IČO: 35 808 683, IČ DPH: SK 2020282792, tel.: 02/59205010, 02/59205016,
mob.: 0903453695
penažný ústav: Ľudová banka a.s., číslo účtu: 4 040 1767053100
Spol. zapísaná v obch. registri Okresného súdu BA I, odd. Sro, vložka č.
23748/B
(ďalej len „nájomca“)

I.

Zmluvné strany sa v zmysle článku VII ods. 3 nájomnej zmluvy č. 9/NZ/2006 (ďalej iba „zmluva“) zo dňa 8.11.2006 dohodli na tomto zmluvnom dodatku, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Čl. III. ods. 1 sa mení a znie:

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú a to do 31.12.2009.

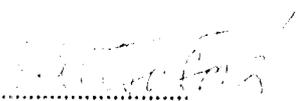
Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

II.

Tento zmluvný dodatok, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť a účinnosť dnom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme nájomca a dva zostávajú u prenajímateľa.

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú vážne a slobodne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ustanovenia Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok nezavreli v tiesni ani za napadne nevýhodných podmienok alebo v omyle. Dodatok si prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho podpísali.

V Bratislave, 27.11.2008


.....
Prenajímateľ
Mgr. Olga Keltošová, starostka


.....
Nájomca
Mgr. Ľubomír Udvardy